

Tenki Tenki

Wi de tɛl tɛnk to Yunayted Neshɔn Ay Komishɔna fɔ Yuman Rayt fɔ we dem pe fɔ dis wok ya.

Di Nashɔnal Komishɔn fɔ Demokrasi ɛn Yuman Rayt na dem put dis Deklareshɔn na wi yon Sa Lon languej dem.

Wi de tɛl plenti tenki to di posin we tɔn di inglish languej to krio, di wan we hep fɔ chek di wok ɛn di man we dro dem pikcho, Adams, Bangura, ɛn Miss Patience Boknor we tayp

Di Stetment Bot Di Rayt Den We ɔlman na Di Wɔl Fɔ Get

Wetin Kam Bifo (Introdokshɔn)

Soso we if wi sabi ɛn gri se if ɔlman get insef yon respekt, i ikwal ɛn get di sem rayt lek ɛni ɔda posin ɔloba di wɔl, den di wanɔl wɔl sef go get fridɔm, jɔstis ɛn pis; as tiŋ den we wikɛd pasmak dɔn apin bikɔs pipul dem no wan fɔ gri se ɔlman ikwal.

Di tiŋ we di komɔn man want pas ɔltin na di wɔl tide na fɔ mek evribɔdi ebul fɔ se wetin i fil, ɔ tink bay aw tiŋ de bi, fɔ biliv wetin i want fɔ biliv ɛn get benifit from ɔl wetin i nid, wit kolat.

If man fɔ liv wit kolat ɛn no get fɔ de fet fɔ in yon yon rayt, den i impɔtant fɔ mek di ɔ protekt da rayt de;

Na semweso i gud fɔ le kolat ɛn frenship de bitwin neshɔn ɛn neshɔn den.

We di Yunayted Neshɔn den sef si dis nain mek den put am tranga wan na den chata se ɔl mɔtalman ɔlsay na di wɔl ikwal, den get densef sef yon respekt we nobɔdi no fɔ fomful wit.

Wɛda den na man ɔ uman, diffrens no fɔ de, ɛn di Yunayted Neshɔn dɔ mekop den maynd fɔ mek ɔlman liv with kolat ɛn respekt usay i de ɛn get itwal chans fɔ du wetin den sabi fɔ du.

Na semweso di memba kontri den na di Yunayted Neshɔn dɔn gri fɔ jɔynan ɛn mek sho se den go get fridɔm, jɔstis ɛn pis sote go.

Fɔ mek dis wanwɔd ɔl wata ɔloba di wɔl, evribɔdi fɔɔndastand wetin den rayt ɛn den fridɔm, jɔstis ɛn pis yaso min.

so, le wi si,

Di Jeneral Asembli

dɔn tok naw se,

Dis stetment bot di rayt we ɔlman ɔlsay na di wɔl fɔ get, fɔ bi sem fɔɔl kanaba pipul den na ɔl di kontri den ɛn dat evribɔdi ɛn patikla di wan den we get pawa, fɔ mek sho se dnsef ɛn den denlan am, den sabi am ɛn de fala wetin i se so dat ɔloba di wɔl pipul den go get fridɔm, jɔstis ɛn pis.

Atikul Wan

evribɔdi bɔn fri ɛn get in yon rayt, non wan no pas in kompɛn. Wi ɔl ebul fɔ tink ɛn fenɔt wetin rayt ɛn rɔŋ pantap dat wi fɔ sabi aw fɔ liv lek wan big famili.

Atikul Tu

evribɔdi fɔ get di sem rayt ɛn fridom we dis stetment tok bot, no mata wɛda in na wetman ɔ blakman, man ɔ uman, bukman ɔ yu no sabi rid ɛn rayt, poman ɔ moniman, kristien ɔ muslim.

Pantap dat, di kontri we di posin bɔn sef no fɔ bi baria na in we. I fɔ get ikwal rayt lek ɛni ɔda posin na di best develop kontri na di wɔl.

Atikul Tri

Evribɔdi fɔ ebul fɔ liv in layf, fɔ fil fri ɛn fɔ fil sef se nobɔdi ɔ natin no go denja in layf.

Atikul Fo

Nobɔdi no fɔ mek in kompɛn in slev – dis, ɔenitiŋ sef we fiba am fɔ tap.

Atikul Fayv

Nobɔdi no fɔ mek in kompɛn sofa bita wikɛd pen na bɔdi ɔ shem sote i ɔs da in yon yon respekt.

## Atikul Siks

evribɔdi ɣet rayt fɔ mek pipul den rɛspekt am as mɔtalman enisay na di wɔl en, sɛf, fɔ mek di lɔɛp am ɣet dis rɛspekt.

## Atikul Sevin

evribɔdi ikwal en di lɔ fɔ ebul protekt eniwan wantem we ɔda pipul den na trit wan du am wetin in mɔtalman rayt nɔ gri fɔɔ if bad pipul se ɔda wan agens am.

## Atikul Et

evribɔdi we tink se den dɔn go agens in rayt we dis stɛtment tɔk bɔt, fɔ ebul ɣet ɔl di ɛp we i nid frɔm eni kotos we ɣet pawa na in kɔntri.

## Atikul Nayn

Nɔbɔdi nɔ fɔ arɛst, jɛl ɔ dreb eni pɔsin kɔmɔt na in yon kɔntri jɛs bikɛs i fil fɔ du so.

## Atikul Tɛn

enibɔdi we den arɛst fɔ tiŋ we i du agens di lɔ, fɔ ɣet ful protekshɔn frɔm Lɔya den we go tinap fɔ am na kotos.

## Atikul Ilɛvin

enibɔdi we den kɛr go kot fɔ tiŋ we den se i du agens di lɔ fɔ ɣet di rayt fɔ se in nɔ du da tiŋ de en di kot fɔ biliv am. I go lɛf wit di kot naw fɔ pruv se i du am na pɔblik trayal usay inɛf go ɣet in yon Lɔya den we go fɛt in kes fɔ am.

Nɔbɔdi nɔ fɔ pas jɔjment se pɔsin gilti ɔ ipɔnish da pɔsin de fɔ lɛk big ɔfens we pas wetin i du ɛ sɛf, we nɔtɔɔfens insay in yon kɔntri ɔɔda kɔntri den na di wɔl.

## Atikul Twelv

Nɔbɔdi nɔ ɣet rayt fɔ intafia as i lɛk wit ɔda pɔsin in kolat, in fambul, in om en in lɛta den we ɔda pipul rayt to am, ɔ ivin tray fɔ pwɛl in gudnɛm ɔ in rɛspekt. Di lɔ fɔ protekt evribɔdi fɔ den kanaba mɔlɛsteshɔn yaso.

## Atikul Tɔtin

evribɔdi ɣet rayt fɔ go enisay en tap enisay na eni pan di kɔntri den we de na di Yunaytɛd Neshɔn; pantap dat, i fri fɔ kɔmɔt na in kɔntri ɔeniwan pan di kɔntri den na di Yunaytɛd Neshɔn en tɔn bak kam na in yon kɔntri we i pliz.

[Missing?]

## Atikul Fɔtin

enibɔdi we tink se in layf de pan denja ɣet di rayt fɔ aks mek den alaw am, en in fɔ ɣet da pamishɔn de fɔ tap na eni ɔda kɔntri na di wɔl. Bɔt, if di rizin we mek da pɔsin de wan kɔmɔt na in kɔntri go tap ɔdasay nɔ ɣet natin fɔ du with politiks, ɔ na tiŋ we di Yunaytɛd Neshɔn stɛtment de agens, den i nɔ go ɣet darayt de.

[Missing?]

## Atikul Fiftin

evribɔdi ɣet rayt fɔ ɣet wan kɔntri we i go kɔl in yon.

Nɔbɔdi nɔ ɣet rayt, jɛs bikɔs i fil so, fɔ, mek sɔmbɔdi nɔ ebul fɔ kɔl in kɔntri in yon igen, en, pantap dat, nɔbɔdi nɔ ɣet da pawa de fɔ tap enibɔdi we want fɔ chenj di kɔntri we i go kɔl in yon.

## Atikul Sikstin

ɛNi man en uman we dɔn ɔfej, no mata if den tu nɔ to di sem trayb, kola ɔ rilijɔn, ɣet di rayt fɔ mared, bɔn pikin en begin den yon famili. Den fɔ ɣet di sem rayt as maredman en mareduman, ivin if di mared brok sɛf.

Fɔ mek di mared ɣet minin, di man en di uman fɔ no plen wan wetin den de du en den fɔ gri fɔ bi man en wɛf.

[Missing?]

## Atikul Sevintin

evibɔdi ɣet rayt fɔ ɣet prɔpati fɔ insɛf ɔ fɔ jɔyn wit ɔda pipul dɛn ɛn ɣet di prɔpati.

Nɔbɔdi nɔ fɔ tek ɛni pɔsin in yon prɔpati kɔmɔt na in an we i jɛs fil nɔmɔ fɔ du so.

#### Atikul Etin

evibɔdi ɣet rayt fɔ tink aw i want, fil aw i want bɔt ɛnitin we de apin ɛnisay, ɛn jɔyn ɛni grup ɔ chɔch ɔɛni ɔda Gɔd wok fɔ prez Gɔd di we i fil, igen sɛf, i fri fɔ chɛnj in grup ɔ chɔch ɛn ivin di we aw i fil bɔt Gɔd; pantap dat, i fri fɔ wɔship in wangren ɔ wit ɔda pipul dɛn na pɔblik ɔ prayvet.

#### Atikul Nayntin

evribɔdi ɣet rayt fɔ tink wetin i fil ɛn fɔ se wetin i fil. Dis min igen se nɔbɔdi nɔ fɔ ambɔgin ɛni ɔda pɔsin bikɔs ɔf wetin i fil ɔ biliv. I ɣet di raty fɔ sho, tɔk bɔt, fala ɔ ivin tich wetin i biliv to ɔda pɔsin dɛn, ilek usay ɔ uskayn we i pas di wɔd.

#### Atikul Twenti

evribɔdi fri fɔ bi memba ɔf ɛni grup we i chuz wans nɔmɔ dɛn nɔ de du ɛnitiŋ de fɔ briŋ ambɔg ɔ trɔbul na di kɔntri.

Nɔbɔdi nɔ fɔ fos ɛni pɔsin fɔ jɔny ɛni grup we i nɔ want fɔ jɔyn.

#### Atikul Twenti Wan

evribɔdi ɣet rayt fɔ du wetin i ebul du fɔɛp di ɣɔvament ɔf in kɔntri. I kin du dis if i wok wit di ɣɔvament ɔ if i vot fɔ pipul dɛn we go wok wit di ɣɔvament.

evribɔdi ɣet di sem rayt fɔ yuz ɔl ɣɔvament prɔpati we de fɔ di pɔblik.

Wetin di pipul dɛn want nain di ɣɔvament fɔ du. Di pipul dɛn go sho wetin dɛn want we dɛn wan we dɔn big du fɔ vot go vot na jɛnaratɔ ilekshɔn frɔm tɛm to tɛm. Nɔbɔdi nɔ fɔ fos dɛn, nɔbɔdi nɔ fɔ tap dɛn fɔ fri fɔ vot usay nɔbɔdi nɔ go si dɛn, ɛn fɔ udat dɛn want.

#### Atikul Twenti Tu

evribɔdi ɣet rayt fɔɛkspekt in kɔntri fɔ protekt am ɛn gi am chans fɔ divɛlɔp insɛf ɛnisay ɛn bi sɔmbdi wit respekt ɛn we go ebul insɛf pan wok ɔ biznes ɔ stɔdi te in kɔntri kin si am as wan pɔsin we fɔ abop pan.

#### Atikul Twenti Tri

evribɔdi ɣet rayt fɔ wok, fɔ du di wok we i lɛk ɛn fɔ ɣet gud pe fɔ di wok we i de du.

evribɔdi fɔ ɣet di sem pe fɔ di sem wok.

evribɔdi we de wok ɣet rayt fɔ ɣet di kayn pe we go mek in ɛn in famili ebul fɔ liv lɛk nɔmal mɔtalman dɛn, ɛn if i pɔsibul sɛf, dɛn kin ɣet ɔda kayn ɛp fɔ mek layf betɛ fɔ dɛn.

evribɔdi ɣet rayt fɔ form tred Yunion ɔ jɔyn an as wokman ɔ wokuman fɔ mek nɔbɔdi nɔ tinap pan dɛn rayt na di wokples.

#### Atikul Twenti Fɔ

evribɔdi ɣet rayt fɔ rɛst ɛn rilaks in bɔdi, insay dat, dɛn fɔ rɛst afta dɛn dɔn wok dɔn ɛvrɛde. Pantap dat, dɛn fɔ ɣet tɛm we dɛn go go ɔlide (ɛvri ia liv) ɛn ɣet dɛn pe fɔ da liv tɛm de.

#### Atikul Twenti Fayv

evibɔdi ɣet rayt fɔ liv di kaynaba layf we go mek in ɛn in famili dɛn nɔ sik, i fɔ ebul ɣet tin fɔ it, klos, os, mɛrɛsin ɛn i fɔ ebul abop se if tiŋ bad fɔ am na layf, lɛkɛ i sik, in patna ɔ pikin sik, i lɛf wok, day mit am ɔ i kam ɔl tumɔs, i go ɣet ɛp frɔm di ɣɔvament.

Lili pikin ɛn mami we ɣet pikin ɣet rayt fɔ ɣet spɛshal ɛp ɛn dis ɛp nɔ fɔ difrɛn ivin if nɔtɔ di maredwɛf bɛn di pikin. Maredwɛf pikin ɛn switat pikin fɔ ɣet di sem tritment ɛn bɛnifit ɔlsay.

#### Atikul Twenti Siks

evribɔdi ɣet rayt fɔ ɣet ɛdyukeshɔn; ɛlimentri ɛn praymari fɔ bi fri, ɛn ɛlimentri ɛn praymari ɛdyukeshɔn fɔ bi bay fos, bay kɔmpɛl. ɛnibɔdi we want, kin ɣet di kayn ɛdyukeshɔn we go tren am fɔ spɛshal jab dɛn. Yunivasiti ɛdyukeshɔn go de fɔɛnibɔdi we want am, ɛn we fit fɔ ɣet am.

ɛdyukeshɔn go tren di lana fɔ gro fɔ respekt di rayt ɛn fridɔm we ɔda pipul dɛn ɣet. I go mek

pipul den ebul fo liv togeda no mata weda den de na di sem kontri o som bi from oda kontri, weda den get di sem kola o den ivin joyn di sem rilijon; dis go ep mek di Yunayted Neshon den wok fo get pis en kolat olsay na di wol izi.

Na di mami en di dadi fo disayd uskayn edyukeshon den pikin fo get; if den no ebul o den no de, den, oda posin kin du am.

#### Atikul Twenti Sevin

evribodi get rayt fo tek pat pan ol den kaynaba aktiviti we blant in kontri leke di sinen dans, di dresin en di picho drcin den we de sho tin den bot in kontri. I get di rayt igen sef fo tek pat en benifit from di gud tijs den we sayens don briñ kam na in kontri.

evribodi get rayt fo kip en enjoy as in yon enitin we insef fenot, du o rayt insay sayeens, raytin drama ple aktin.

#### Atikul Twenti Et

evribodi get rayt fo benifit from grup we get pawa oloba di wol fo mek sho se evribodi go enjoy den rayt en fridom den we dis stetment tok bot.

#### Atikul Twenti Nayn

evribodi get in yon wok we in fo du na in sosayti fo mek sho se i go liv api en ful layf insay de.

We posin de tray foenjoy in rayt den en in fridom den na sosayti, i fo memba se di lo de fo mek sho se i memba se oda posin densef get den yon rayt en fridom we i fo respekt so dat oda en kolat go de olobot (olsay).

Den rayt en fridom den ya we de na dis stetment we komot na Yunayted Neshon na fo mek pipul den get pis en kolat na den kontri. Nobodi no fo tray fo mek pipul den fo get oda tin pas dat.

#### Atikul Tati

Natin no de insay pan den stetment yaso we min bad foeni posin o grup of posin insay eni kontri so, mek nobodi no fil dat.